

Servei de Llengües, Programa AIDA, informe de seguiment

Convocatòries d'ajuts

S'han publicat tres convocatòries dels Ajuts per a la Intensificació de la Docència en Anglès (Programa AIDA) a la UAB.

Curs 2017-2018

- Presentació de sol·licituds: del 18 d'abril al 26 de maig de 2017.
- Sol·licituds presentades: 4 (totes 4 acceptades).
- [Enllaç](#) a la convocatòria.
- [Resolució](#) de la convocatòria.

Curs 2018-2019

- Presentació de sol·licituds: del 17 d'abril al 25 de maig de 2018.
- Sol·licituds presentades: 4 (totes 4 acceptades).
- [Enllaç](#) a la convocatòria.
- [Resolució](#) de la convocatòria.

Curs 2019-2020

- Presentació de sol·licituds: del 24 d'abril al 31 de maig de 2019.
- [Enllaç](#) a la convocatòria.
- [Resolució](#) de la convocatòria.

1. Difusió

- S'envia la informació de les convocatòries d'ajuts per correu electrònic a través dels deganats i dels interlocutors de política lingüística.
- S'han publicat notícies al web, com per exemple:
<https://www.uab.cat/web/detall-de-noticia/programa-d-ajuts-aida-per-als-centres-de-la-uab-1345709494141.html?noticiaid=1345755906612>
- S'ha publicat cada convocatòria a l'agenda de la UAB.
- S'ha preparat i difós un [vídeo de promoció](#) del Programa, publicat el mes d'abril de 2019.

La comunicació entre els deganats i el professorat es fa a través de reunions, correus electrònics i telèfon.

El programa AIDA es va donar a conèixer al públic a la XX Trobada de Serveis Lingüístics Universitaris de la Xarxa Vives, l'octubre de 2017 a la URV.

2. En què consisteix el Programa

- Entrevista/prova de nivell individualitzada i a mida
- Curs Intensive English
- Curs English as a Medium of Instruction
- Observació de classe en anglès i feedback individual per a la millora

- Examen acreditatiu de la capacitació per a la docència en anglès

El professorat d'anglès del Servei de Llengües implicat en el Programa comparteix tot el material creat, que va actualitzant, adaptant i millorant. S'empra el Nebula i es creen aules Moodle.

Es va crear una prova de nivell ad hoc, que consisteix en una entrevista personal i una anàlisi de necessitats (qüestionari) que es passa als candidats en el moment de fer l'entrevista, per ajudar a conèixer les capacitats i les necessitats lingüístiques i comunicatives expressades pels participants en el Programa. Després de l'entrevista, depenent sobretot del nivell d'anglès del candidat i de la seva experiència docent en anglès, es recomana poder-se formar fent el curs Intensive English, el curs EMI o bé es recomana al personal acadèmic passar directament a l'observació de classe o a matricular-se a l'examen acreditatiu.

El màxim d'alumnes s'estableix en 22 per grup classe, tot i que idealment no hauria de passar de 15, per tal de poder dur a terme amb certa comoditat i flexibilitat les activitats participatives contemplades, com ara breus presentacions per part de cada participant, que reben feedback grupal i del professor. El màxim de candidats a l'examen, que es convoca dos cops l'any, el fixen les 5 universitats (fins el 2018 n'eren 4) que l'han desenvolupat: UAB, UB, UPF, UIC i UdG.

3. Accions del curs acadèmic 2017-18

La primera convocatòria d'Ajuts AIDA va ser creada després de l'acceptació que van tenir els cursos EMI a la Facultat de Veterinària, el curs anterior. Hi concursen i hi participen les facultats de Veterinària, Psicologia, Lletres i Traducció.

Un cop ens entrevistem amb els deganats implicats, es programen dies i hores per tal de poder dur a terme entrevistes per atendre personalment al PDI interessat en formar part del Programa, a fi de saber el seu nivell de partida i fer una detecció de necessitats; se'n van fer més de 100, entre els mesos d'octubre i novembre del 2017.

El curs 2017-18 es forma un total de **99** persones dins el programa AIDA, repartides entre el primer i segon semestre i agrupades en diferents grups classe. La procedència del personal acadèmic és majoritàriament de Psicologia (46 persones), seguit de Veterinària (21) i Lletres (18). També hi ha personal de Biociències (4), Economia i Empresa (4), Dret, Traducció i Comunicació.

El primer semestre s'organitzen tres grups del curs Intensive English, de 40 h lectives de durada; un grup destinat majoritàriament a professorat de Lletres i de Traducció; un segon grup per a PDI procedent majoritàriament de Veterinària i un tercer grup per al personal docent de Psicologia. Els dies lectius i els horaris s'estableixen de manera coordinada amb els 4 centres directament implicats. S'obre també la matrícula a personal docent d'altres centres per tal d'intentar omplir més els grups.

Grup codi 1XIEA1MIJ13I, professora Silvia Solá, 12 alumnes

Grup codi 1XIEA2MIJ13I, professora Teresa Escardó, 15 alumnes
Grup codi 1XIEA3LIX15I, professora Dra Cristina Pividori, 15 alumnes

El segon semestre es van poder obrir tres grups del curs EMI, de 50 h lectives. S'organitzen i es realitzen més entrevistes al personal acadèmic interessat en aquesta formació, per donar a conèixer el Programa de nou i intentar alhora omplir els grups al màxim de la seva capacitat: concretament, es fan 14 entrevistes.

A la pràctica, als grups s'hi barreja professorat de disciplines diferents; les professores indiquen que aquest fet no és, però, motiu de queixa, més aviat al contrari, ja que enriqueix els participants tenir companys de diferents àrees d'especialitat.

Grup codi 1XEMI1MIJ13Y, professora Silvia Solà, 20 alumnes
Grup codi 1XEMI2LIX15Y, professor Jose Ygoa, 19 alumnes
Grup codi 1XEMI3LIX13Y, professora Teresa Escardó, 18 alumnes

Durant el curs 2017-18 també es duen a terme **16** observacions de classe, amb el corresponent feedback individualitzat; a tal efecte, contactem personalment amb els possibles interessats i ens adaptem als dies/horaris de classe que imparteixen en anglès, segons ens indica el mateix PDI que vol que es faci l'observació. Els professors observats són tots de Veterinària, que es van formar al curs EMI el curs acadèmic anterior.

Exàmens: es van fer dues convocatòries de l'examen interuniversitari de capacitació per a la docència en anglès, que rep un ajut Interlingua per al seu disseny i la seva elaboració. S'hi van matricular un total de 19 persones al gener (4 van ser no presentats, 14 van resultar ser aptes i 1 candidat va ser no apte) i 19 persones més al juliol (1 no presentat, 17 aptes i 1 no apte).

4. Curs acadèmic 2018-19

Es fan més de 90 entrevistes al PDI interessat a formar part del programa, a fi de saber el seu nivell de partida i els seus interessos per poder-lo orientar, entre els mesos de setembre i novembre del 2018.

Es forma un total de **89** persones. La majoria d'elles procedeix de Biociències seguit de la Facultat d'Educació i de Ciències. També s'hi ha inscrit personal acadèmic de Medicina, Psicologia, Enginyeria, Veterinària, Economia i Empresa, Comunicació, Filosofia i Lletres i Traducció.

El primer semestre s'organitzen dos grups del curs Intensive English, de 40 h lectives; un grup destinat majoritàriament a professorat d'Educació i de Psicologia i un segon grup per a PDI procedent sobretot de Biociències i d'Enginyeria:

Grup codi 1XIEBEMIJ13I, professora Teresa Escardó, 18 alumnes
Grup codi 1XIEEPMIJ13I, professora Dra Cristina Pividori, 16 alumnes

També s'obre un grup EMI de 40 h lectives per a personal acadèmic de Biociències i Enginyeria, majoritàriament.

Grup codi 1XEMIBEMJ10I, professora Silvia Solá, 13 alumnes

S'obre la matrícula a personal docent d'altres centres per tal d'omplir els grups.

De manera extraordinària, un cop s'analitzen els resultats de les entrevistes inicials, i a petició d'un grup nombrós de PDI, el mes de novembre del 2018 s'obre un grup per tal de preparar el personal interessat a assolir el B2 del MEQR, que és el nivell mínim necessari per poder accedir al Programa AIDA i també als cursos que el Servei de Llengües organitza anualment pel PDI.

Grup codi 1XB2PDLIX13I, professora Vicki Baker, 19 alumnes.

El segon semestre de nou es van dur a terme entrevistes per intentar captar més PDI interessat en formar-se per fer docència en anglès; se'n van fer 8.
S'obren dos grups del curs EMI, de 40 h lectives:

Grup codi 1XEMIBEMJ10Y, professora Silvia Solá, 14 alumnes

Grup codi 1XEMIEPMJ13Y, professora Teresa Escardó, 9 alumnes

D'altra banda, al començar el segon semestre es va enviar un correu a tot el PDI que havia completat el curs EMI (un total de 54 persones), per tal d'oferir-los el servei d'observació de classe durant el segon semestre. La majoria del professorat contactat contesta que no fan docència en anglès el segon semestre; alguns d'ells contesten que o bé no fan classes en anglès a la UAB o bé que actualment no són personal acadèmic de la universitat. Es programen i duen a terme 7 observacions de classe, entre els mesos de març i juliol del 2019 (totes les que ens han demanat el PDI).

Exàmens: es van fer dues convocatòries de l'examen interuniversitari de capacitació per a la docència en anglès, que rep un ajut Interlingua per al seu disseny i la seva elaboració. S'hi van matricular 35 persones a finals de gener del 2019 (1 candidat va resultar ser no presentat, 33 aptes i 1 no apte) i 36 persones a la convocatòria de juliol: un total de **71** persones.

5. Enquestes final de curs de l'alumnat

L'alumnat dels cursos rep una enquesta en línia que contesta de manera voluntària, en acabar la seva formació al Servei.

Durant **el curs 2017-18**, els participants en els cursos del Programa AIDA van valorar, en una gradació del 0 al 10, els següents aspectes

- Assoliment dels objectius pedagògics: 8,4
- L'activitat docent: 9
- Valoració global del curs: 8,6

El curs 2018-19 es va treballar per modificar el format de les enquestes.
N'adjuntem a continuació un resum dels resultats obtinguts, per aquests cursos:

- El 92% d'alumnes diuen haver assistit a més del 75% de les classes.
- La majoria ha dedicat al curs més de 2 h de feina fora de l'aula.
- Un 85% de l'alumnat dins el Programa AIDA d'aquest curs acadèmic afirma que la seva implicació en l'aprenentatge ha estat molt alta (41%) o alta (44%).
- El 92% dels alumnes que han respost l'enquesta afirmen que estan molt d'acord amb l'afirmació "el/la docent domina la matèria que ensenya" i un 95% està molt d'acord que "el/la docent sap ensenyar".
- Valoració global del curs: **9,2**. Un 45% del PDI que ha respost l'enquesta ha valorat els cursos dins el Programa EMI 2018-2019 amb un 10 sobre 10.

6. Conclusions:

- La direcció del Servei valora molt positivament el treball fet en equip, que també ha comportat materials docents innovadors, acordats i compartits; és un projecte que ha implicat i implica encara moltes hores de feina però alhora engrescador per l'equip.
- Hi ha hagut una formació continuada del professorat d'anglès participant, formal i informal.
- El format de curs de 40 h lectives és adient, segons professorat d'anglès i personal acadèmic participant.
- Valoració molt alta per part dels participants als cursos, a través de les enquestes anònimes de final de curs i de comentaris rebuts.
- És encertat poder obrir els cursos a PDI d'altres centres més enllà; millor, però no necessàriament, d'àrees de coneixement (genèriques) afins.
- Es dona una atenció individualitzada i assessorament al PDI, més enllà de facilitar-los la qualitat de la seva docència en anglès.
- Cal parar atenció al fet que també s'està formant a PDI que té contracte temporal i un cop format potser marxa de la UAB (informació rebuda per correu electrònic).

7. Recomanacions:

- Pendent poder fer una breu enquesta de valoració de les observacions classe (no està prevista en el Programa AIDA).
- S'hauria de saber exactament quin PDI realment està fent docència en anglès a la UAB, en els diferents centres i ja sigui d'una assignatura sencera o d'una part, de grau o de màster. Amb aquest propòsit, convindria que els centres beneficiaris presentessin l'informe anual sobre el desenvolupament del programa per tal de poder valorar l'impacte que té la convocatòria en l'oferta docent en anglès.

- Molts professors valoren molt positivament la formació rebuda, com s'ha vist a l'apartat de les enquestes, però de les persones que han finalitzat el curs EMI (54) només 8 afirmen fer docència en anglès o bé durant aquest segon semestre (5) o bé durant a l'estiu (3 persones, UAB Summer School). D'altra banda, ressaltar que 4 persones de les 54 contactades van comentar que no són ja professorat de la UAB i unes altres 3 afirmen que no tenen previst fer docència en anglès a la UAB (tota aquesta informació ha estat rebuda per correu electrònic).